

# ԹԱՎԱՆԴԱԿՈՒԹԻՒՆ

1922 - Օգոստոս - 1922

## ԲԱԽԱԼՈՒՄԱԿԱՆ

- Հ. Գ. Տ. — Երանելոյն Զենորայ Եպիսկոպոսի ի Լուսացում ուժից աշակերտաց . . . . . 225  
Հ. Գ. Առաքելական . — Հայ Դամբիրիկան Մատենագիրական ծախօթագրութիւններ . . . . . 229  
Ա. Կ. — Ազրական հանապիտ . . . . . 231

## ԼԵԶՈՒԱԿԻՑԻՑԱԿԱՆ

- Հ. Առաքելական . — Հայերէն նոր բառեր Հապուճ Բազրատունուոց Պատմութեան մէջ . . . . . 232

## ԳՐԱԿԱՆ

- Ավագ. - Եղիաչ. — Յորենի Երգեր. Գ. Ակրմանացանը . . . . . 235  
Վլուանականը . . . . . 235  
Վլուանականը . . . . . 237  
Թրգմ. Հ. Ա. Ղարենեան . . . . . 237

## ԳԵՏԱԿԱՆ

- Հ. Ե. Սորոնեան Թրգմ. . — Մեղոներու լեզուն . . . . . 238

## ՕՏԼԵՒԱՑԼՔ

- Հ. Ա. Վ. Տիրոսան. — Ալուալի Հայեան ներկայ վիճակը . . . . . 241  
Հ. Յու. Ասուրեան. — Միմիթարեան Արքանոց - Վարժարանի թիենեղիկոսու ԺԵ. . . . . 245  
Հ. Վ. Տաթեան. — Մ. - Խափայելեան Վարժարանի Ամավերջի Հանդէսը. Նոր Եղբահաւարտներ . . . . . 250  
Հ. Վ. Տաթեան. — Մայր Դիւան Մինի Թարեանց Վենետիկոյ ի Ս. Ղազար . . . . . 254

# SOMMAIRE

1922 - Août 1922

Էջ

## PHILOLOGIQUE

- P. L. D. — Discours du S. Èvêque sur le Lavement de pieds des Apôtres. 225  
P. G. Osghian. — Annotationes Bibliographicae Armeno-Domenicanæ . . . . . 229  
V. G. — Le patriarche Abraham . . . . . 231

## LINGUISTIQUE

- H. Adjarian. — Mots inconnus arméniens dans l'Histoire de Chabouh Paradouni . . . . . 232

## LITTÉRAIRE

- Arsène-Yergath. — Chants de blé; le Semeur. (poème) . . . . . 235

- Virgile. — Les «Géorgiques» II. (traduit en vers arm. par P. A. Gazighian). 237

## SCIENTIFIQUE

- P. E. Siroun (trad.). — La langue des abeilles . . . . . 238

## DIVERS

- P. A. Tiroyan. — L'état actuel des Arméniens de la Transylvanie . . . . . 241

- P. P. Asdourian. — L'Orphelinat-Colle «Benoit XV» des PP. Mékhitharistes . . . . . 245

- P. L. Dayan. — La fête scolaire du Collège Moorat-Raphaël; les nouveaux Licenciés . . . . . 250

- P. L. Dayan. — Les Archives Centrales des Mékhitharistes de S. Lazare de Venise . . . . . 223

Լ Ա Ց Ա Ց Ա Կ Ա Կ

Ա Կ Ա Ց Ա Ց Ա Կ Ա Կ Ա Կ

Ա Շ Ն Ա Ն Ծ Ա Ղ Ի Կ Ն Ե Ր

Տպագրատուն

Ի Ս. Ղազար - Վենետիկ

1922

Էջ 71. ԳԽ ՓԲ. 3. ԿԲԸ Ապրանքագործություն Ս. Ղազար - Վենետիկ (Իտալիա).